

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
<b>Caractéristiques physiques</b>					
pH (unités)	6.5 - 8.5	6.5 - 8.5	7.00	7.15	7.30
Turbidité (U.T.N.) - Pierrefonds	≤1.0	≤5 / ≤1 <sup>2</sup>	0.17	0.25	0.34
Turbidité (U.T.N.) - Dollard-des-Ormeaux			0.16	0.25	0.45
Turbidité (U.T.N.) - Senneville			0.15	0.21	0.31
Turbidité (U.T.N.) - Ste-Anne-de-Bellevue			0.13	0.24	0.33
<b>Caractéristiques bactériologiques</b>					
			<b>MOYENNE ANNUELLE</b>		
<b>Réseau Pierrefonds-Roxboro</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	99,82 % ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS		
<b>Réseau Dollard-Des-Ormeaux</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	99,84 % ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS		
<b>Réseau Senneville (aqueduc Phillips)</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	100 % ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS		
<b>Réseau Sainte-Anne-de-Bellevue</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	100 % ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS		
<b>Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)</b>					
Antimoine (Sb)	≤0.006	≤0.006	<0.00002	<0.00002	<0.00002
Aluminium (Al) **	<0.1	--	0.04240	0.08277	0.37200
Argent (Ag) **	--	--	<0.00003	<0.00003	0.00003
Arsenic (As)	≤0.010	≤0.010	0.0002	0.0002	0.0002
Baryum (Ba)	≤1.0	≤1.0	0.01300	0.01300	0.01300
Bore (B)	≤5	≤5.0	0.03386	0.03386	0.03386
Bromates (BrO <sub>3</sub> ) *	≤0.01	≤0.010	<0.0002	<0.0002	<0.0002
Cadmium (Cd)	≤0.005	≤0.005	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Calcium (Ca) **	--	--	7.22	15.46	20.40
Chrome total (Cr)	≤0.05	≤0.050	0.00003	0.00003	0.00003
Cobalt (Co) **	--	--	0.00004	0.00048	0.00085
Cuivre (Cu) <sup>7</sup>	≤1.0 <sup>1</sup>	≤1.0	0.01910	0.01910	0.01910
Cyanures (CN <sup>-</sup> )	≤0.2	≤0.20	<0.004	<0.004	<0.004
Fer (Fe) **	≤0.3 <sup>1</sup>	--	0.02	0.09	0.45
Fluorures (F <sup>-</sup> )	≤1.5	≤1.50	0.04	0.04	0.04
Magnésium (Mg) **	--	--	1.62	2.50	3.33
Manganèse (Mn) **	≤0.05 <sup>1</sup>	--	0.00118	0.00723	0.02020
Mercure (Hg)	≤0.001	≤0.001	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Nickel (Ni) **	--	--	0.00020	0.00096	0.00162
Nitrites (NO <sub>2</sub> -N) + nitrates (NO <sub>3</sub> -N)	≤1 + ≤10	≤10.0	0.15	0.38	0.88
Plomb (Pb) <sup>7</sup>	≤0.010	≤0.010	0.00022	0.00022	0.00022

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
<b>Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)</b>					
Potassium (K) **	--	--	0.62	0.77	1.04
Sélénium (Se)	≤0.05	≤0.010	<0.00021	<0.00021	<0.00021
Sodium (Na) **	≤200 <sup>1</sup>	--	3.60	5.49	7.95
Uranium (U)	≤0.02	≤0.020	0.00002	0.00002	0.00002
Zinc (Zn) **	≤5.0 <sup>1</sup>	--	<0.00017	0.00109	0.00352

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
	<b>Carbamates</b>			
Bendiocarbe *	-		27	N.D.
Carbaryl *	90		70	N.D.
Carbofurane *	90		70	
<b>Composés organiques volatils (COVs)</b>				
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	14		10	N.D.
1,1-Dichloropropène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-		-	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	200	3 <sup>1</sup>	150	N.D.
1,2-Dichloroéthane	5		5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	5	1 <sup>1</sup>	5	N.D.
1-Chlorobutane	-		-	N.D.
1-Propène-3-chloro	-		-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
2-Butanone	-		-	N.D.
2-Chlorotoluène	-		-	N.D.
2-Nitropropane	-		-	N.D.
4-Chlorotoluène	-		-	N.D.
4-Isopropyltoluène	-		-	N.D.
Acrylonitrile	-		-	N.D.
Benzène	5		0.5	N.D.
Bromobenzène	-		-	N.D.
Bromochlorométhane	-		-	N.D.
Bromoforme - Pierrefonds	-		Voir note 3	N.D.
Bromoforme - Dollard-des-Ormeaux				N.D.
Bromoforme - Senneville				N.D.
Bromoforme - Ste-Anne-de-Bellevue				N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
<b>Composés organiques volatils (COVs)</b>				
Bromodichlorométhane - Pierrefonds			Voir note 3	6.48
Bromodichlorométhane - Dollard-des-Ormeaux				6.84
Bromodichlorométhane - Senneville				5.31
Bromodichlorométhane - Ste-Anne-de-Bellevue				6.82
Bromométhane	-		-	N.D.
Chloroacétonitrile	-		-	N.D.
Chlorobenzène	80	30 <sup>1</sup>	60	N.D.
Chlorodibromométhane - Pierrefonds			Voir note 3	1.04
Chlorodibromométhane - Dollard-des-Ormeaux				1.04
Chlorodibromométhane - Senneville				0.91
Chlorodibromométhane - Ste-Anne-de-Bellevue				0.96
Chloroéthane	-		-	N.D.
Chloroforme - Pierrefonds			Voir note 3	50.72
Chloroforme - Dollard-des-Ormeaux				53.83
Chloroforme - Senneville				35.17
Chloroforme - Ste-Anne-de-Bellevue				47.52
Chlorométhane	-		-	N.D.
Chlorure de vinyle	2		2	N.D.
cis-1,2-Dichloroéthylène	-		-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-		-	N.D.
Dibromométhane	-		-	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-		-	N.D.
Dichlorométhane	50		50	N.D.
Diéthyléther	-		-	N.D.
Disulfure de carbone	-		-	N.D.
Éthylbenzène	140	1.6 <sup>1</sup>	-	N.D.
Hexachlorobutadiène	-		-	N.D.
Hexachloroéthane	-		-	N.D.
Isopropylbenzène	-		-	N.D.
Méthacrylonitrile	-		-	N.D.
Méthyl acrylate	-		-	N.D.
Méthyl méthacrylate	-		-	N.D.
MTBE (méthyl tert-butyl éther)	-	15 <sup>1</sup>	-	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	90	200 <sup>1</sup>	-	N.D.
Naphtalène	-		-	N.D.
n-Butylbenzène	-		-	N.D.
n-Propylbenzène	-		-	N.D.
Propionitrile	-		-	N.D.
sec-Butylbenzène	-		-	N.D.
Styrène	-		-	N.D.
tert-Butylbenzène	-		-	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
<b>Composés organiques volatils (COVs)</b>				
Tétrachloroéthylène	30		25	N.D.
Tétrachlorure de carbone	2		5	N.D.
Tétrahydrofurane	-		-	N.D.
Toluène	60	24 <sup>1</sup>	-	N.D.
trans-1,2-Dichloroéthylène	-		-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-		-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butène	-		-	N.D.
Trichloroéthylène	5		5	N.D.
Trichlorofluorométhane	-		-	N.D.
Trihalométhanes totaux - Pierrefonds	-		Voir note 3	58.17
Trihalométhanes totaux - Dollard-des-Ormeaux				61.23
Trihalométhanes totaux - Senneville				40.17
Trihalométhanes totaux - Ste-Anne-de-Bellevue				54.91
Trihalométhanes totaux - Pierrefonds Concentration moyenne annuelle	100		80 <sup>3</sup>	40.53
Trihalométhanes totaux - Dollard-des-Ormeaux Concentration moyenne annuelle				47.66
Trihalométhanes totaux - Senneville Concentration moyenne annuelle				33.06
Trihalométhanes totaux - Ste-Anne-de-Bellevue Concentration moyenne annuelle				40.42
<b>Composés phénoliques</b>				
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	100	1 <sup>1</sup>	70	N.D.
2,4-Dichlorophénol *	900	0.3 <sup>1</sup>	700	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	5	2 <sup>1</sup>	5	N.D.
Pentachlorophénol *	60	30 <sup>1</sup>	42	N.D.
<b>Glyphosate</b>				
Glyphosate *	280		210	N.D.
<b>Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)</b>				
Benzo(a)pyrène *	0.01		0.01	N.D.
<b>Herbicides</b>				
Atrazine et métabolites *	5		3.5	N.D.
Cyanazine *	-		9	N.D.
Métribuzine *	80		60	N.D.
Simazine *	10		9	N.D.
<b>Herbicides de type Chlorophénoxy carboxylique et Trichloroacétate</b>				
2,4-D *	100		70	N.D.
Dicamba *	120		85	N.D.
Dinosèbe *	-		7	N.D.
Piclorame *	190		140	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
			MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
<b>Pesticides organochlorés</b>			
Métolachlore *	50	35	N.D.
Méthoxychlore *	-	700	N.D.
Trifluraline *	45	35	N.D.
<b>Pesticides organophosphorés</b>			
Azinphos méthyle *	20	17	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	N.D.
Diazinon *	20	14	N.D.
Diméthoate *	20	14	N.D.
Diuron *	150	110	N.D.
Malathion *	190	140	N.D.
Parathion *	-	35	N.D.
Phorate *	2	1.4	N.D.
Terbufos *	1	0.5	N.D.
<b>Autres</b>			
Bromoxynil *	5	3.5	N.D.
Diclofop-méthyle *	9	7	N.D.
Diquat *	70	50	N.D.
Paraquat * (en dichlorures)	10	7	N.D.

\* : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance.

\*\* : Échantillon à la sortie de l'usine.

N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur.

D. : Détecté, mais non quantifiable.

**Notes :**

1 : Objectif de qualité esthétique ou organoleptique.

2 : La turbidité doit être  $\leq 5$  UTN., et ne doit pas dépasser 1 UTN dans plus de 5% des mesures au cours d'une période de 30 jours.

3 : La concentration moyenne annuelle des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) ne doit pas excéder 80 µg/L (ces mesures sont prises en extrémité de réseau).

4 : ABS = absence, PRE = Présence

5 : Objectif de qualité pour la santé.

6 : Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage.

7 : Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
<b>Cuivre et plomb (mg/l)</b>					
<i><b>Réseau Pierrefonds-Roxboro</b></i>					
Cuivre (Cu)	≤1.0 <sup>1</sup>	≤1.0	0.00523	0.01605	0.04030
Plomb (Pb)	≤0.010	≤0.010	0.00005	0.00032	0.00302
<i><b>Réseau Dollard-Des-Ormeaux</b></i>					
Cuivre (Cu)	≤1.0 <sup>1</sup>	≤1.0	0.00011	0.01541	0.03560
Plomb (Pb)	≤0.010	≤0.010	0.00009	0.00177	0.01840
<i><b>Réseau Senneville (aqueduc Phillips)</b></i>					
Cuivre (Cu)	≤1.0 <sup>1</sup>	≤1.0	0.00985	0.05191	0.13300
Plomb (Pb)	≤0.010	≤0.010	0.00001	0.00020	0.00048
<i><b>Réseau Sainte-Anne-de-Bellevue</b></i>					
Cuivre (Cu)	≤1.0 <sup>1</sup>	≤1.0	0.00440	0.01082	0.01990
Plomb (Pb)	≤0.010	≤0.010	0.00012	0.00641	0.02910